
Project: "INTEGRATING THE GREEK – BULGARIAN TOURISM PRODUCT"
in the framework of the 2nd Call for Project Proposals European Territorial Cooperation Programme "GREECE –
BULGARIA" 2007–2013
co-financed by the European Regional Development FUND (ERDF)

Καβάλα, 03/09/2012

Αρ. πρωτ. : 3337

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

ΘΕΜΑ: «Πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για την ανάθεση παραγωγής, επιμέλειας και εκτύπωσης έντυπου τουριστικού οδηγού της περιοχής της Καβάλας στο πλαίσιο του έργου "Integrating the Greek – Bulgarian Tourism Product (IG-BTP)» του Προγράμματος Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας «ΕΛΛΑΔΑ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ 2007-2013»

Έχοντας υπόψη:

1. Την υπ. αριθμ. 154/2011 Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Δημωφέλεια σύμφωνα με την οποία εγκρίθηκαν οι όροι υλοποίησης του έργου με τίτλο: "Integrating the Greek – Bulgarian Tourism Product (IG-BTP)», στο πλαίσιο του Προγράμματος Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας «ΕΛΛΑΔΑ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ 2007-2013»
2. Τη με αριθμ. πρωτ. Β2/300631/ΜΑ1206/23-03-2011 Πρόσκληση υποβολής προτάσεων της Διαχειριστικής Αρχής του ΠΚΠ INTERREG με τίτλο «2nd CALL FOR PROJECT PROPOSALS EUROPEAN TERRITORIAL COOPERATION PROGRAMMA "GREECE – BULGARIA" 2007 – 2013»
3. Την υπ' αριθμόν 43η/2011 Πράξη του Διοικητικού Συμβουλίου της «Δημωφέλεια» με Θέμα: Υποβολή πρότασης χρηματοδότησης στο πλαίσιο της 2ης Πρόσκλησης του Προγράμματος Διασυνοριακής Συνεργασίας «Ελλάδα – Βουλγαρία 2007 – 2013», στην προτεραιότητα 3, μέτρο 3.3.
4. Τη με αριθμ. πρωτ. 302282/ΜΑ5290/02-12-2011 επιστολή γνωστοποίησης της Κοινής Τεχνικής Γραμματείας (Joint Technical Secretariat) στο ΤΕΙ Καβάλας την Υπαγωγή του έργου «Integrating the Greek – Bulgarian tourism product» στο Πρόγραμμα Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας «Ελλάδα – Βουλγαρία 2007 – 2013».
5. Το από 01.03.2012 συμφωνητικό συνεργασίας– Partnership Agreement- μεταξύ των εταιρών που συμμετέχουν στο έργο με τίτλο "Integrating the Greek – Bulgarian Tourism Product (IG-BTP)»
6. Τις διατάξεις της ισχύουσας νομοθεσίας της υπ' αριθμ. 11389/1993 απόφασης του Υπουργού Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης (περί ΕΚΠΟΤΑ).
7. Τις διατάξεις του Ν. 2286/1995 «Προμήθειες δημοσίου τομέα ρυθμίσεις συναφών θεμάτων».

Project: "INTEGRATING THE GREEK – BULGARIAN TOURISM PRODUCT"
in the framework of the 2nd Call for Project Proposals European Territorial Cooperation Programme "GREECE – BULGARIA" 2007–2013
co-financed by the European Regional Development FUND (ERDF)

Η Δημοτική Κοινωνική Επιχείρηση Καβάλας ως εταίρος του έργου «Integrating the Greek – Bulgarian Tourism Product (IG-BTP)» του προγράμματος Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας «ΕΛΛΑΔΑ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ 2007-2013», **ανακοινώνει** ότι ενδιαφέρεται να προβεί στην ανάθεση παραγωγής, επιμέλειας και εκτύπωσης έντυπου τουριστικού οδηγού της περιοχής της Καβάλας με κριτήριο κατακύρωσης τη **χαμηλότερη τιμή**.

Το προαναφερόμενο έργο έχει ως γενικό στόχο την ενίσχυση ποιότητας των παρεχόμενων τουριστικών υπηρεσιών στις περιοχές Καβάλας και Μπάνσκο. Παράλληλα, η ανταλλαγή γνώσεων μεταξύ των τουριστικών παραγόντων των δύο περιοχών, η δημιουργία δεσμών μεταξύ τους και η χάραξη στρατηγικής ανάπτυξης επιμέρους διακρατικών δράσεων για την αύξηση επισκεψιμότητας των περιοχών μπορεί να συνδράμει μακροπρόθεσμα στην τόνωση της τοπικής οικονομίας. Το έργο περιλαμβάνει μία σειρά δράσεων που ομαδοποιούνται ανάλογα με το περιεχόμενό τους α) Διαχείριση και Συντονισμός, β) Πληροφόρηση και Δημοσιότητα, γ) Έρευνα τουριστικού προϊόντος, δ) Αναβάθμιση τουριστικού προϊόντος και ε) Ψηφιακές εφαρμογές για το τουριστικό προϊόν.

Η παραγωγή και διάθεση ενός έντυπου τουριστικού οδηγού για την περιοχή της Καβάλας που θα απευθύνεται στους Βούλγαρους τουρίστες της περιοχής (κείμενα γραμμένα στη Βουλγαρική και Αγγλική γλώσσα) υπάγεται στην ενότητα των δράσεων *Πληροφόρησης και Δημοσιότητας* και θα αποτελεί σημαντική πηγή πληροφόρησης για όλα τα σημεία ενδιαφέροντος της περιοχής καθώς και για την παροχή γενικών χρηστικών πληροφοριών.

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ

Το αντικείμενο του προς ανάθεση έργου είναι η παραγωγή, επιμέλεια και εκτύπωση ενός έντυπου τουριστικού οδηγού της περιοχής της Καβάλας σε δύο χιλιάδες (2.000) τεμάχια, ο οποίος θα περιλαμβάνει τουριστική πληροφόρηση στη Βουλγαρική και Αγγλική γλώσσα.

Το έντυπο θα πρέπει υποχρεωτικά να περιλαμβάνει τα στοιχεία του έργου και το λογότυπο, πληροφοριακό υλικό για την περιοχή και κείμενα με εικόνες για τα σημεία ενδιαφέροντος της περιοχής (αξιοθέατα, μνημεία, ακτές, κα). Επίσης, ο έντυπος οδηγός θα περιλαμβάνει μια σύντομη αναφορά στις δράσεις του προγράμματος, κάποια χρήσιμα τηλέφωνα της περιοχής αλλά και στοιχεία για τις διατιθέμενες υποδομές από όπου μπορούν να εξυπηρετηθούν οι επισκέπτες.

Αναλυτικά οι ελάχιστες τεχνικές προδιαγραφές αναφέρονται στο **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι**.

2. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Ο προϋπολογισμός της δαπάνης ανέρχεται στο ποσό των **πέντε χιλιάδων πεντακοσίων ευρώ**

Project: "INTEGRATING THE GREEK – BULGARIAN TOURISM PRODUCT"
in the framework of the 2nd Call for Project Proposals European Territorial Cooperation Programme "GREECE – BULGARIA" 2007–2013
co-financed by the European Regional Development FUND (ERDF)

(5.500,00€) πλέον ΦΠΑ 23% ή έξι χιλιάδων επτακοσίων εξήντα πέντε ευρώ (6.765,00€) συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ 23% και συγχρηματοδοτείται κατά 85% από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και κατά 15% από Εθνικούς Πόρους.

Ο προϋπολογισμός κατανέμεται όπως φαίνεται στον ακόλουθο πίνακα:

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣΟΤΗΤΑ	(Α) ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΠΛΕΟΝ ΦΠΑ 23%	(Β) ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΜΕ ΦΠΑ 23%
ΕΝΤΥΠΟΣ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΑΒΑΛΑΣ	2.000	5.500,00€	6.765,00€
ΣΥΝΟΛΟ		5.500,00€	6.765,00€

3. ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΑ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ – ΥΠΟΒΟΛΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ

Οι ενδιαφερόμενοι καλούνται να υποβάλλουν προσφορά στα γραφεία της Δημοτικής Κοινωφελούς Επιχείρησης Καβάλας, που βρίσκονται επί της οδού Ομονοίας 117, 3^{ος} όροφος έως τη **Τετάρτη 19 Σεπτεμβρίου 2012 και ώρα 13:00**, αυτοπροσώπως ή σε περίπτωση νομικού προσώπου οι προσφορές μπορούν να κατατίθενται από τον νόμιμο εκπρόσωπο της εταιρείας ή εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο αυτού, μέσα σε ένα **κυρίως φάκελο σφραγισμένο** ο οποίος θα φέρει τις εξής ενδείξεις:

- α. **ΠΡΟΣΦΟΡΑ** με κεφαλαία γράμματα
- β. Τον πλήρη τίτλο της Δημοτικής Επιχείρησης
- γ. Τα στοιχεία του συμμετέχοντος

δ. Τον τίτλο της προμήθειας ως εξής: **Για την επιλογή αναδόχου στο πλαίσιο της Πρόσκλησης Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος για την: «Παραγωγή, επιμέλεια και εκτύπωση έντυπου τουριστικού οδηγού περιοχής Νομού Καβάλας με σκοπό την υλοποίηση του έργου "Integrating the Greek – Bulgarian Tourism Product (IG-BTP)" στο πλαίσιο του Προγράμματος Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας «ΕΛΛΑΔΑ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ 2007-2013»**

Στον κυρίως φάκελο προσφοράς τοποθετούνται οι εξής **υποφάκελοι** οι οποίοι θα φέρουν και τις ενδείξεις του κυρίως φακέλου:

A. Φάκελος κλειστός με την ένδειξη «ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ».

Ο φάκελος αυτός περιλαμβάνει όλα τα παρακάτω δικαιολογητικά:

Project: "INTEGRATING THE GREEK – BULGARIAN TOURISM PRODUCT"
in the framework of the 2nd Call for Project Proposals European Territorial Cooperation Programme "GREECE – BULGARIA" 2007–2013
co-financed by the European Regional Development FUND (ERDF)

1. **Υπεύθυνη δήλωση** του Ν. 1599/86, με την οποία θα δηλώνεται ότι α) Έλαβαν γνώση των όρων και των τεχνικών προδιαγραφών και αποδέχονται αυτούς πλήρως και ανεπιφύλακτα και β) **η ισχύς της προσφοράς** (επιθυμητός χρόνος 90 ημέρες).
2. **Υπεύθυνη δήλωση** του Ν. 1599/86, με την οποία θα δηλώνεται ότι δεν έχει αποκλεισθεί η συμμετοχή τους από διαγωνισμούς δημοσίου και οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης.
3. **Πιστοποιητικό εγγραφής στο οικείο Επιμελητήριο**, έκδοσης τουλάχιστον μιας ημέρας πριν την κατάθεση της προσφοράς, με το οποίο θα πιστοποιείται η εγγραφή τους σε αυτό και το ειδικό επάγγελμά τους.
4. **Πιστοποιητικό ασφαλιστικής και φορολογικής ενημερότητας**.

Β. Φάκελος κλειστός με την ένδειξη «ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ».

Ο φάκελος αυτός περιλαμβάνει την οικονομική προσφορά βάσει του υποδείγματος που δίδεται στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II συμπληρωμένο αριθμητικώς. Η τιμή θα δίδεται **με και χωρίς ΦΠΑ** εκφρασμένη σε ευρώ €. Τυχόν εκπτώσεις θα πρέπει να έχουν υπολογιστεί στο είδος.

Οι προσφορές θα αποστέλλονται με οποιοδήποτε τρόπο με την απαραίτητη προϋπόθεση ότι οι προσφορές θα περιέλθουν στην υπηρεσία μέχρι την ημερομηνία λήξης προθεσμίας της Πρόσκλησης. Η ευθύνη της έγκαιρης άφιξης της Προσφοράς βαρύνει αποκλειστικά τους Προσφέροντες και δεν αναγνωρίζεται καθυστέρηση ακόμη και για ανωτέρα βία. Προσφορές που είτε υποβλήθηκαν μετά την καθορισμένη ημερομηνία και ώρα, είτε ταχυδρομήθηκαν έγκαιρα, αλλά δεν έφτασαν στην υπηρεσία, δε θα λαμβάνονται υπόψη.

Η υποβολή προσφοράς συνεπάγεται αυτόματα και την πλήρη και ανεπιφύλακτη αποδοχή από τον υποψήφιο όλων των όρων της Πρόσκλησης.

4. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΑΘΕΣΗΣ

Η αξιολόγηση των προσφορών θα γίνει από την Επιτροπή Διενέργειας και Αξιολόγησης διαγωνισμού (8/2012 Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της «Δημοφέλεια») η οποία έχει την ευθύνη της παραλαβής, αποσφράγισης και αξιολόγησης των προσφορών και της τελικής κατάταξής τους. Η Επιτροπή συντάσσει τα πρακτικά και εισηγείται προς το Πρόεδρο του Διοικητικού Συμβουλίου της Επιχείρησης για την ανάθεση και την υπογραφή της σύμβασης.

5. ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Μεταξύ της Αναθέτουσας Αρχής και του Προσφέροντα που θα επιλεγεί, θα υπογραφεί σύμβαση που θα καταρτιστεί στην ελληνική γλώσσα θα διέπεται από το Ελληνικό Δίκαιο και δεν μπορεί να περιέχει όρους αντίθετους προς το περιεχόμενο της παρούσας.

Ο Ανάδοχος στον οποίο θα κατακυρωθεί η προμήθεια υποχρεούται να προσέλθει μέσα σε δέκα (10) ημέρες από την ημερομηνία ανακοίνωσης της κατακύρωσης για την υπογραφή της σχετικής σύμβασης.

Project: "INTEGRATING THE GREEK – BULGARIAN TOURISM PRODUCT"
in the framework of the 2nd Call for Project Proposals European Territorial Cooperation Programme "GREECE –
BULGARIA" 2007–2013
co-financed by the European Regional Development FUND (ERDF)

Απαγορεύεται η εκχώρηση από τον Ανάδοχο σε οποιονδήποτε τρίτο των υποχρεώσεων και των δικαιωμάτων που απορρέουν από τη σύμβαση που θα συναφθεί μεταξύ αυτού και της Δημοτικής Κοινοφελούς Επιχείρησης Καβάλας.

6. ΠΑΡΑΔΟΣΗ – ΠΑΡΑΛΑΒΗ

Τα έντυπα του τουριστικού οδηγού θα παραδοθούν στο χώρο και τον τόπο που θα υποδειχθεί. Η παράδοση θα γίνει με ευθύνη και έξοδα του αναδόχου τις εργάσιμες ημέρες και ώρες. Ο χρόνος παράδοσης των ειδών θα οριστεί κατόπιν συνεννόησης με τον ανάδοχο κατά την υπογραφή της σύμβασης.

7. ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗ – ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

Ο Ανάδοχος υποχρεούται να αναγράφει στο Δελτίο Αποστολής – Τιμολόγιο τη τιμή που καταγράφεται στην προσφορά που έχει κατατεθεί στην Επιχείρηση σύμφωνα με την οποία του έχει κατακυρωθεί η προμήθεια και δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αποκλίνει από τις τιμές που έχει προσφέρει.

Ολόκληρη η αξία της προσφοράς θα καταβάλλεται στον Ανάδοχο με κατάθεση σε τραπεζικό λογαριασμό μετά την οριστική παραλαβή των ειδών της σύμβασης, με την έκδοση χρηματικού εντάλματος πληρωμής που θα συνοδεύεται από όλα τα νόμιμα δικαιολογητικά.

8. ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι δύναται να απευθύνονται στην κα. Κονόρτου Νικολέτα, μέλος της ομάδας έργου και στο τηλ. 2510 831388 με εσωτερικό 1. Η παρούσα Πρόσκληση και τα Παραρτήματά της θα αναρτηθούν στον κεντρικό ιστοχώρο της Δημωφείλια www.kavalagreece.gr και στα κεντρικά γραφεία της Επιχείρησης, στην οδό Ομονοίας 117 στην Καβάλα.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.

Σχοινάκης Στυλιανός